

# 消除对妇女歧视委员会的报告

第六十一届会议  
(2015 年 7 月 6 日至 24 日)

第六十二届会议  
(2015 年 10 月 26 日至 11 月 20 日)

第六十三届会议  
(2016 年 2 月 15 日至 3 月 4 日)



联合国 • 2016 年，纽约



## 说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

## 目录

章次	页次
送文函 .....	6
<b>第一部分</b>	
消除对妇女歧视委员会第六十一届会议的报告 .....	7
一. 委员会通过的决定 .....	8
二. 组织事项和其他事项 .....	10
A. 《公约》和《任择议定书》缔约国 .....	10
B. 会议开幕 .....	10
C. 通过议程 .....	10
D. 会前工作组的报告 .....	10
E. 工作安排 .....	10
F. 委员会成员 .....	11
三. 主席关于闭会期间活动的报告 .....	12
四. 审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告 .....	13
五. 按照《任择议定书》开展的活动 .....	14
A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动 .....	14
B. 就委员会对具体来文的意见采取的后续行动 .....	14
C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动 .....	14
六. 加快委员会工作的方式和方法 .....	16
七. 《公约》第 21 条的执行情况 .....	18
八. 第六十二届会议临时议程 .....	19
九. 通过报告 .....	20

---

附件

委员会第六十一届会议收到的文件.....	21
----------------------	----

**第二部分**

消除对妇女歧视委员会第六十二届会议的报告.....	22
---------------------------	----

一. 委员会通过的决定 .....	23
二. 组织事项和其他事项 .....	25
A. 《公约》和《任择议定书》缔约国 .....	25
B. 会议开幕.....	25
C. 通过议程.....	25
D. 会前工作组的报告 .....	25
E. 工作安排.....	25
F. 委员会成员.....	26
三. 主席关于闭会期间活动的报告 .....	27
四. 审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告 .....	28
五. 按照《任择议定书》开展的活动 .....	29
A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动 .....	29
B. 就委员会对具体来文意见采取的后续行动 .....	29
C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动 .....	29
六. 加快委员会工作的方式和方法 .....	31
七. 《公约》第 21 条的执行情况 .....	32
八. 第六十三届会议临时议程 .....	34
九. 通过报告 .....	35

附件

一. 委员会第六十二届会议收到的文件 .....	36
二. 截至 2015 年 11 月 20 日委员会成员.....	37

---

第三部分	
消除对妇女歧视委员会第六十三届会议的报告.....	38
一. 委员会通过的决定 .....	39
二. 组织事项和其他事项 .....	41
A. 《公约》和《任择议定书》缔约国 .....	41
B. 会议开幕.....	41
C. 通过议程.....	41
D. 会前工作组的报告 .....	41
E. 工作安排.....	41
F. 委员会成员.....	42
三. 主席关于闭会期间活动的报告 .....	43
四. 审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告 .....	44
五. 按照《任择议定书》开展的活动 .....	45
A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动 .....	45
B. 就委员会对具体来文意见采取的后续行动 .....	45
C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动 .....	45
六. 加快委员会工作的方式和方法 .....	47
七. 《公约》第 21 条的执行情况 .....	48
八. 第六十四届会议临时议程 .....	50
九. 通过报告 .....	51
附件	
委员会第六十三届会议收到的文件.....	52

---

## 送文函

[2016 年 3 月 22 日]

谨提及《消除对妇女一切形式歧视公约》第 21 条，其中规定，根据《公约》设立的消除对妇女歧视委员会应就其活动，通过经济及社会理事会，每年向大会提出报告。

委员会分别于 2015 年 7 月 6 日至 24 日、2015 年 10 月 26 日至 11 月 20 日和 2016 年 2 月 15 日至 3 月 4 日在联合国日内瓦办事处举行了第六十一、第六十二和六十三届会议。委员会在 2015 年 7 月 24 日第 1332 次会议、2015 年 11 月 20 日第 1372 次会议和 2016 年 3 月 4 日第 1402 次会议上通过了这三届会议的报告。现附上这三份报告，请转递给大会第七十一届会议。

主席

林阳子(签名)

第一部分  
消除对妇女歧视委员会第六十一届会议的报告  
2015 年 7 月 6 日至 24 日

## 第一章

### 委员会通过的决定

#### 第 61/I 号决定

2015 年 7 月 24 日，委员会以协商一致方式通过了关于妇女获得司法救助的第 33(2015)号一般性建议(CEDAW/C/GC/33)。

#### 第 61/II 号决定

委员会注意到人权条约机构主席在 2015 年 6 月 22 日至 26 日在圣何塞举行的第二十七次会议上核准的《反对恐吓或报复准则》(见 HRI/MC/2015/6)，并决定：

- (a) 委员会主席团将继续担任反对恐吓和报复问题协调中心，包括在闭会期间；
- (b) 主席团将在全体会议上同委员会协商，以协商一致方式确定采取何种适当的行动，应对经证实的针对寻求与委员会合作或正在与委员会合作个人或团体进行恐吓或报复的指控。在闭会期间，主席团将向委员会成员适当通报情况；
- (c) 委员会将进一步审议上述准则，以期进行修改和发展，以最好地体现委员会的业务环境、授权和经验。

#### 第 61/III 号决定

委员会注意到人权条约机构主席第二十七次会议核准的一般性评论/建议编写和协商要素(见 A/70/302，第 91 段(a)至(h))，并决定：

- (a) (a)、(b)、(d)和(h)分段所载内容符合委员会的现行做法；
- (b) 通过(c)分段所载内容；
- (c) 进一步研究(e)和(g)所载内容的影响；
- (d) 通过(f)分段所载内容，但有一项谅解，将在委员会相关工作组确定的某一阶段将一般性建议草稿预发本张贴在联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)网站上。

#### 第 61/IV 号决定

鉴于人权条约司请愿和调查科力量不足，每次会议只能编写三至四份草案，委员会认定，根据《公约任择议定书》第 2 条登记、需审查的越来越多的个人来文和可以通过的积压案件是一个令人关注的问题。时间所限，委员会决定恳请人权高专办立即探讨如何有效应对这一状况，以避免对可以通过的案件的判决出现拖延和待审案件出现更多的积压。



**第 61/V 号决定**

委员会决定请其秘书处向逾期五年以上未交报告的所有缔约国发出催复通知。

**第 61/VI 号决定**

根据其第 51/I 号决定，委员会决定最后一次提醒安提瓜和巴布达在 2016 年 1 月 31 日前提交第四至七次合并定期报告；如果没有收到报告，将在没有报告的情况下，在 2016 年 10 月/11 月第六十五届会议上安排审议安提瓜和巴布达的状况。

**第 61/VII 号决定**

委员会决定授权其公约工作组和联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)探讨如何与妇女署合作，进一步制定和监测可持续发展目标具体目标 5.1 的指标。委员会还决定，该工作组将改名为“公约、妇女署和可持续发展目标工作组”，成员不限名额。

**第 61/VIII 号决定**

委员会决定将两性平等和艾滋病毒/艾滋病问题协调中心与性权利和生殖权利问题协调中心合并为两性平等、艾滋病毒/艾滋病与性健康和生殖健康和权利问题协调中心，并确认由路易莎·沙拉勒、狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃和帕特里夏·舒尔茨担任共同协调人。

## 第二章

### 组织事项和其他事项

#### A. 《公约》和《任择议定书》缔约国

1. 2015 年 7 月 24 日，即委员会第六十一届会议闭幕日，《公约》缔约国有 189 个。此外，70 个缔约国已接受《公约》关于委员会会议时间的第 20 条第 1 款修正案。目前共需要 126 个《公约》缔约国接受该修正案，方可使之生效。

2. 截至同一日期，《公约任择议定书》缔约国有 106 个。

#### B. 会议开幕

3. 委员会于 2015 年 7 月 6 日至 24 日在联合国日内瓦办事处举行第六十一届会议。委员会举行了 19 次全体会议，并且为讨论议程项目 5 至 8 举行了 8 次会议。委员会收到的文件的清单载于本报告第一部分附件。

4. 2015 年 7 月 6 日，主席宣布第 1305 次会议开幕。

#### C. 通过议程

5. 2015 年 7 月 6 日，委员会第 1305 次会议通过了临时议程([CEDAW/C/61/1](#))。

#### D. 会前工作组的报告

6. 2014 年 11 月 10 日至 14 日，会前工作组举行了会议。帕特里夏·舒尔茨在 2015 年 7 月 6 日举行的第 1305 次会议上介绍了会前工作组的报告([CEDAW/C/PSWG/61/1](#))。

#### E. 工作安排

7. 2015 年 7 月 6 日和 13 日，委员会与联合国系统专门机构、基金和方案以及其他政府间组织的代表举行了闭门会议。这些机构在会上介绍了具体国家的情况及它们为支持执行《公约》所作的努力。

8. 此外，委员会与非政府组织和国家人权机构的代表举行了非正式公开会议，这些代表提供了资料，说明委员会会议将审议其报告的缔约国内的《公约》执行情况。

9. 2015 年 7 月 15 日，委员会举行了一次非正式讨论会，议题是国际发展实践中不断变化的情况及其对建设性对话期间妇女经济、社会和文化权利评估可能产生的影响。会议是由日内瓦国际人道主义法和人权学院承办、日内瓦条约机构平台主办的。

10. 2015 年 7 月 23 日，委员会会晤了土著问题常设论坛主席兼性别问题联络人梅根·戴维斯，听她介绍了土著妇女的权利情况。

## F. 委员会成员

11. 所有成员都参加了第六十一届会议。下列成员在所述日期没有参加会议：巴基塔·阿尔多萨里，7月20日至24日；尼科尔·阿梅利，7月6日至9日；芭芭拉·贝利，7月6日至10日；尼克拉斯·布鲁恩，7月24日；路易莎·沙拉勒，7月24日；Náela Gabr，7月20日；露特·哈尔帕林-卡达里，7月10日和24日；狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃，7月6日至10日。本报告第二部分的附件二载有委员会成员名单，同时注明了他们的任期。

## 第三章

### 主席关于闭会期间活动的报告

12. 在 2015 年 7 月 6 日举行的第 1305 次会议上，主席提交了一份关于第六十届会议以来她本人的活动情况的报告。

## 第四章

### 审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告

13. 委员会审议了八个缔约国按照《公约》第 18 条提交的报告，并编写了关于这些报告的以下结论意见：

玻利维亚多民族国	(CEDAW/C/BOL/CO/5-6)
克罗地亚	(CEDAW/C/HRV/CO/4-5)
冈比亚	(CEDAW/C/GMB/CO/4-5)
纳米比亚	(CEDAW/C/NAM/CO/4-5)
圣文森特和格林纳丁斯	(CEDAW/C/VCT/CO/4-8)
塞内加尔	(CEDAW/C/SEN/CO/3-7)
西班牙	(CEDAW/C/ESP/CO/7-8)
越南	(CEDAW/C/VNM/CO/7-8)

#### 结论意见的后续程序

14. 委员会审议了以下缔约国交来的后续报告：

智利	(CEDAW/C/CHL/CO/5-6/Add.1)
塞浦路斯	(CEDAW/C/CYP/CO/6-7/Add.1)
匈牙利	(CEDAW/C/HUN/CO/7-8/Add.1)
科威特	(CEDAW/C/KWT/CO/3-4/Add.1)
马耳他	(CEDAW/C/MLT/CO/4/Add.1)
墨西哥	(CEDAW/C/MEX/CO/7-8/Add.1)
前南斯拉夫的马其顿共和国	(CEDAW/C/MKD/CO/4-5/Add.1)
土库曼斯坦	(CEDAW/C/TKM/CO/3-4/Add.1)

15. 委员会向巴基斯坦发出了第一次催复通知，向圭亚那、印度尼西亚、牙买加和萨摩亚发出了第二次催复通知，这些国家的后续行动报告已经逾期。

16. 委员会还向莱索托发出了要求补交逾期末交资料的通知。

17. 后续工作报告员会晤了乌干达的代表，因为该国逾期末交后续报告。

## 第五章

### 按照《任择议定书》开展的活动

18. 《任择议定书》第 12 条规定，委员会应在年度报告中概述根据《任择议定书》开展的活动。

#### A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

19. 委员会于 2015 年 7 月 13 日和 23 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。

20. 委员会认可任择议定书来文工作组第三十二届会议的报告(见 <http://goo.gl/9y5BjJ>)。

21. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 4 份个人来文的最后决定。委员会通过了有关意见，裁定第 24/2009 号来文(X 和 Y 诉格鲁吉亚)(CEDAW/C/61/D/24/2009)和第 45/2012 号来文(Belousova 诉哈萨克斯坦)(CEDAW/C/61/D/45/2012)载有侵权行为。委员会还通过了对第 50/2013 号来文(O.V.J. 诉丹麦)(CEDAW/C/61/D/50/2013)和第 52/2013 号来文(D.G. 诉荷兰)(CEDAW/C/61/D/52/2013)不予受理的裁定。所有决定均以协商一致方式获得通过。

#### B. 就委员会对具体来文的意见采取的后续行动

22. 委员会获悉，工作组在其第三十二届会议期间讨论了每一宗正在进行后续对话的案件的后续情况，并商定了拟采取的行动。在当前正进行后续行动检查的九宗案件中，一宗涉及巴西、三宗涉及保加利亚，各有一宗涉及加拿大、荷兰、秘鲁、菲律宾、西班牙。在另一个案件中(第 28/2010 号，R.K.B. 诉土耳其)，委员会决定结束后续对话，结论是其所提出的各项建议令人满意地得到了落实。

#### C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动

23. 委员会于 2015 年 7 月 23 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会核可了工作组第一次会议报告(见 <http://goo.gl/9y5BjJ>)。

24. 委员会通过了工作组关于有待调查程序的建议：

(a) 关于涉及菲律宾的第 2010/1 号调查，就委员会在第六十四届会议会前工作组将拟定的议题和问题清单中所提建议的执行情况提出问题；

(b) 针对涉及加拿大的第 2011/1 号调查，启动后续进程；

(c) 针对第 2011/2 号调查呈件，进行调查，并将此决定转告有关缔约国；

(d) 针对第 2011/4 号呈件，请有关缔约国在两个月内就委员会在《任择议定书》第 8 条之下收到的资料提出意见；

(e) 针对第 2013/2 号呈件，不进行调查。

25. 委员会批准了工作组作出的以下决定：

(a) 针对第 2011/3 号呈件，将推迟到工作组第二次会议再审议是否建议委员会进行调查；

(b) 针对第 2012/1 号呈件，向信息来源发出催复通知，请求提供更多的信息；

(c) 针对第 2014/2 号呈件，在第六十一届会议期间安排一次与有关缔约国常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表团的代表的会议，落实委员会对缔约国提出的对委员会根据《任择议定书》第 8 条收到的信息表达意见的要求。

26. 针对第 2013/1 号和第 2014/1 号调查，委员会在每个案件中都决定，向有关缔约国发出催复通知，要求其同意接受对该国的访问。

27. 关于第 2014/3 号呈件，委员会决定将有关缔约国对委员会在《任择议定书》第 8 条之下收到的资料提出意见的时限延长到 2015 年 10 月 1 日。

## 第六章

### 加快委员会工作的方式和方法

28. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第 18 条提交逾期报告的情况。

29. 2015 年 7 月 6 日，秘书处向委员会通报了 2015 年 6 月 22 日至 26 日在圣何塞举行的人权条约机构主席第二十七届年度会议的情况。

### 委员会在议程项目 7 下采取的行动

#### 未来届会的日期

30. 根据会议日程，委员会第六十二届和第六十三届会议及相关会议的日期已确认如下：

#### 第六十二届会议(日内瓦)

- (a) 任择议定书来文工作组第三十三届会议：2015 年 10 月 20 日至 23 日；
- (b) 公约任择议定书调查工作组第二届会议：2015 年 10 月 21 日至 23 日；
- (c) 第六十二届会议：2015 年 10 月 26 日至 11 月 20 日；
- (d) 第六十四届会议会前工作组：2015 年 11 月 23 日至 27 日；

#### 第六十三届会议(日内瓦)

- (e) 任择议定书来文工作组第三十四届会议：2016 年 2 月 9 日至 12 日；
- (f) 任择议定书调查工作组第三届会议：2016 年 2 月 11 日和 12 日；
- (g) 第六十三届会议：2016 年 2 月 15 日至 3 月 4 日；
- (h) 第六十五届会议会前工作组：2016 年 3 月 7 日至 11 日；

### 有待今后届会审议的报告

31. 委员会确认，它将在第六十二届和第六十三届会议上审议以下缔约国的报告：

#### 第六十二届会议：

黎巴嫩

利比里亚

马达加斯加

马拉维



葡萄牙

俄罗斯联邦

斯洛伐克

斯洛文尼亚

东帝汶

阿拉伯联合酋长国

乌兹别克斯坦

第六十三届会议：

捷克共和国

冰岛

日本

海地

蒙古

瑞典

坦桑尼亚联合共和国

瓦努阿图

## 第七章

### 《公约》第 21 条的执行情况

#### 妇女在预防冲突、冲突及冲突后局势中的作用工作队

32. 工作组在届会期间举行了会议。

#### 司法救助工作组

33. 工作组在届会期间举行了会议。2015 年 7 月 21 日，委员会根据委员会的议事规则第 31 条，以协商一致方式通过了关于妇女司法救助的第 33(2015)号一般性建议(CEDAW/C/GC/33)。<sup>1</sup>

#### 农村妇女问题工作组

34. 工作组在届会期间举行了会议，完善了关于农村妇女权利的一般性建议草稿。

#### 涉及性别问题的减少灾害风险和气候变化层面工作组

35. 工作组在届会期间举行了会议。

#### 受教育权问题工作组

36. 工作组在届会期间举行会议，讨论了关于女童和妇女受教育权问题的一般性建议的初稿。

#### 工作方法问题工作组

37. 工作组在届会期间举行了会议，审议并向委员会提交了关于反对报复准则和一般性评论/建议编写和协商要素的决定草案(见第 61/II 号和第 61/II 号决定)。

#### 各国议会联盟工作组

38. 工作组在届会期间举行了会议。

#### 公约、妇女署和可持续发展目标工作组

39. 工作组在届会期间举行了会议。

#### 基于性别对妇女的暴力行为工作组

40. 工作组在届会期间举行了会议，讨论了修订关于暴力伤害妇女问题的第 19(1992)号一般性建议的一般性建议草稿的概要和拟订程序。

<sup>1</sup> 下列委员会成员在一般性建议获得通过时在场：艾谢·费里德·阿贾尔、克拉迪斯·阿科斯塔·巴尔加斯、尼科尔·阿默林、马加里斯·阿劳恰·多明格斯、芭芭拉·贝利、纳伊拉·贾布尔、希拉里·戈贝德玛、纳赫拉·海达尔、林阳子、里廉·霍夫梅斯特、伊斯马特·贾汉、达利娅·伊莱纳尔迪、里亚·纳达莱亚、狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃、普拉米拉·帕滕、西尔维娅·皮门特尔、比安卡玛里亚·波梅兰兹、帕特里夏·舒尔茨和邹晓巧。

## 第八章

### 第六十二届会议临时议程

41. 在 2015 年 7 月 24 日举行的第 1332 次会议上，委员会审议并批准了第六十二届会议临时议程草案。

## 第九章

### 通过报告

42. 在 2015 年 7 月 24 日举行的第 1332 次会议上，委员会审议并通过了经口头订正的第六十一届会议报告草稿。

## 附件

## 委员会第六十一届会议收到的文件

文件编号	标题或说明
<a href="#">CEDAW/C/61/1</a>	临时议程和说明
<a href="#">CEDAW/C/61/2</a>	秘书处关于加快委员会工作方式和方法的说明
<a href="#">CEDAW/C/61/3</a>	国际劳工组织的报告
<a href="#">CEDAW/C/61/4</a>	联合国教育、科学及文化组织的报告
缔约国的报告	
CEDAW/C/BOL/5-6	多民族玻利维亚国第五和第六次合并定期报告
CEDAW/C/HRV/4-5	克罗地亚第四和第五次合并定期报告
CEDAW/C/GMB/4-5	冈比亚第四和第五次合并定期报告
CEDAW/C/NAM/4-5	纳米比亚第四和第五次合并定期报告
CEDAW/C/VCT/4-8	圣文森特和格林纳丁斯第四次至第八次合并定期报告
CEDAW/C/SEN/3-7	塞内加尔第三次至第七次合并定期报告
CEDAW/C/ESP/7-8	西班牙第七次和第八次合并定期报告
CEDAW/C/VNM/7-8	越南第七次和第八次合并定期报告

## 第二部分

### 消除对妇女歧视委员会第六十二届会议的报告

2015 年 10 月 26 日至 11 月 20 日

## 第一章

### 委员会通过的决定

#### 第 62/I 号决定

2015 年 11 月 20 日,委员会通过了一份关于难民危机及保护妇女和女童的声明(见 [www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Statements.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Statements.aspx))。

#### 第 62/II 号决定

委员会决定将其结论性意见中关于千年发展目标和 2015 年后发展框架的标准段落替换为以下关于《2030 年可持续发展议程》的新的标准段落:“委员会呼吁在 2030 年可持续发展议程整个执行过程中依照《公约》规定实现实质性的性别平等。”

#### 第 62/III 号决定

委员会决定将第 50/II 号决定修订如下:

(a) 在第 1 段末尾插入以下句子进行修正:“在与有关缔约国对话期间,国家报告员应通过有系统地提出后续问题,了解哪些问题迄今尚未解决,确保涵盖所有相关问题。紧接对话之后,国家报告员应在非公开会议上简单地强调须反映在结论性意见中的主要关切,并听取专家简明的反馈意见。”;

(b) 第 2 段第一句修正如下:“国家报告员应与成员进行非正式双边磋商,并在必要时召开国家工作队协调会,以确保充分涵盖该国的主要关切领域,同时防止重叠,并在涉及有关缔约国的私人午餐时间之前,就国家工作队成员之间条款分配提出建议。”;

(c) 第 4 段第一句修正如下:“国家报告员还应尽早但不迟于与有关缔约国进行对话一周前,向秘书处提供国家简报材料。材料应当包括一项参考资料和所引用的缔约国报告相关段落清单,缔约国共同核心文件、对委员会问题清单的书面答复和其他信息来源。”

#### 第 62/IV 号决定

委员会决定,结论性意见的篇幅不应超过 6 000 字。

#### 第 62/V 号决定

委员会决定,缔约国关于针对结论意见所采取的后续行动的书面资料不应超过 4 000 字。

**第 62/VI 号决定**

委员会决定修正第 52/VIII 号决定如下(从而也修正了第 50/I 号决定第 3 段第一句):“国家工作队应至少由九名专家组成(包括国家报告员),但不应超过 12 名专家。”

**第 62/VII 号决定**

委员会为审议根据《任择议定书》第 8 条(调查程序)开展的活动,举行闭门全体会议;委员会决定请联合国日内瓦办事处会议管理司编写这些会议的简要记录。



## 第二章

### 组织事项和其他事项

#### A. 《公约》和《任择议定书》缔约国

1. 2015 年 11 月 20 日(委员会第六十二届会议闭幕日),《公约》批准现况(189 个缔约国)和已接受关于委员会会议时间的《公约》第 20 条第 1 款修正案缔约国数目(70)与 2015 年 7 月 24 日(第六十一届会议闭幕日)相同。

2. 《公约任择议定书》批准现况(106 个缔约国)也没有变化。

#### B. 会议开幕

3. 委员会于 2015 年 10 月 26 日至 11 月 20 日在联合国日内瓦办事处举行第六十二届会议。委员会举行了 26 次全体会议,并且为讨论议程项目 5 至 8 举行了 14 次会议。委员会收到的文件的清单载于本报告第二部分附件一。

4. 2015 年 10 月 26 日,主席宣布第 1333 次会议开幕。

#### C. 通过议程

5. 2015 年 10 月 26 日,委员会第 1333 次会议通过了临时议程([CEDAW/C/62/1](#))。

#### D. 会前工作组的报告

6. 2015 年 3 月 9 日至 13 日,会前工作组举行了会议。帕特里夏·舒尔茨在 2015 年 10 月 26 日举行的第 1333 次会议上介绍了会前工作组的报告([CEDAW/C/PSWG/62/1](#))。

#### E. 工作安排

7. 2015 年 10 月 26 日及 11 月 2 日和 9 日,委员会与联合国系统专门机构、基金和方案以及其他政府间组织的代表举行了闭门会议。这些机构在会上介绍了具体国家的情况及它们为支持执行《公约》所作的努力。

8. 此外,委员会与非政府组织和国家人权机构的代表举行了非正式公开会议,这些代表提供了资料,说明委员会会议将审议其报告的缔约国内的《公约》执行情况。

9. 2015 年 10 月 29 日,委员会与人权事务委员会举行了非正式协商。这两个委员会继续讨论在 2014 年 7 月 16 日前一次联合会议上开始讨论的堕胎问题。会议是由日内瓦国际人道主义法和人权学院承办、日内瓦条约机构平台主办的。

10. 2015 年 10 月 30 日,普拉米拉·帕滕向委员会介绍了 2015 年 10 月 14 日启动安全理事会第 [1325\(2000\)](#) 号决议执行情况全球研究的情况,这是在安理会召集的高级别审查期间进行的,目的是评估 15 年来该决议在全球、区域和国家各级

的执行进展情况。全球研究是由拉迪卡·库马拉斯瓦米的领导下进行的，由帕滕女士作为成员之一的一个高级别咨询小组提供支持。

11. 2015 年 11 月 9 日，世界银行发展经济学全球指标工作组主任奥古斯托·洛佩兹-斯科拉鲁斯向委员会通报了世界银行一组关于妇女、商业和法律的数据和相关指标。

12. 2015 年 11 月 12 日和 19 日，委员会与助理秘书长兼妇女署政府间支助和战略伙伴关系局副执行主任 Lakshmi Puri 举行了视频会议，讨论了委员会可能参与贯彻和审查可持续发展目标具体目标 5.1 事宜。

13. 2015 年 11 月 13 日，委员会同最近任命的暴力侵害妇女问题特别报告员杜布拉夫卡·西蒙诺维奇举行了一次非正式会议，交流了处理暴力侵害妇女行为的两个机制的情况。

14. 2015 年 11 月 17 日，委员会在日内瓦主持启动了《关于将性别暴力干预措施纳入人道主义行动的指导方针》。该文件是由人权高专办和常设委员会秘书处组成的机构间常设委员会编写的。

## F. 委员会成员

15. 除路易莎·查拉外，所有成员都参加了第六十二届会议。下列成员在所述日期没有参加会议：费里德·阿贾尔，10 月 26 日至 11 月 2 日和 11 月 17 日至 20 日；尼科尔·阿梅利，10 月 26 日至 30 日，11 月 6 日和 11 月 16 日至 20 日；尼克拉斯·布鲁恩，11 月 5 日、6 日和 20 日；露特·哈尔帕林-卡达里，10 月 30 日至 11 月 6 日及 11 月 20 日；伊斯马特·贾汉，11 月 5 日和 6 日；达利娅·莱伊纳尔特，11 月 9 日和 10 日；西尔维娅·皮门特尔，10 月 26 日至 30 日。本报告第二部分的附件二载有委员会成员名单，同时注明了他们的任期。

## 第三章

### 主席关于闭会期间活动的报告

16. 在 2015 年 10 月 26 日举行的第 1333 次会议上，主席提交了一份关于第六十一届会议以来她本人活动情况的报告。

## 第四章

### 审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告

17. 委员会审议了 11 个缔约国按照《公约》第 18 条提交的报告，并通过了关于这些报告的以下结论意见：

黎巴嫩	(CEDAW/C/LBN/CO/4-5)
利比里亚	(CEDAW/C/LBR/CO/7-8)
马达加斯加	(CEDAW/C/MDG/CO/6-7)
马拉维	(CEDAW/C/MWI/CO/7)
葡萄牙	(CEDAW/C/PRT/CO/8-9)
俄罗斯联邦	(CEDAW/C/RUS/CO/8)
斯洛伐克	(CEDAW/C/SVK/CO/5-6)
斯洛文尼亚	(CEDAW/C/SVN/CO/5-6)
东帝汶	(CEDAW/C/TLS/CO/2-3)
阿拉伯联合酋长国	(CEDAW/C/ARE/CO/2-3)
乌兹别克斯坦	(CEDAW/C/UZB/CO/5)

#### 结论意见的后续程序

18. 委员会审议了以下缔约国交来的后续报告：

阿尔及利亚	(CEDAW/C/DZA/CO/3-4/Add.1)
安哥拉	(CEDAW/C/AGO/CO/6/Add.1)
奥地利	(CEDAW/C/AUT/CO/7-8/Add.1)
尼泊尔	(CEDAW/C/NPL/CO/4-5/Add.1)
多哥	(CEDAW/C/TGO/CO/6-7/Add.1)

19. 委员会向阿富汗、佛得角、中非共和国、刚果民主共和国、多米尼加共和国、塞尔维亚和阿拉伯叙利亚共和国发出了第一次催复通知，向科摩罗和赤道几内亚发出了第二次催复通知，这些国家的后续行动报告逾期未交。

20. 后续工作报告员会晤了南非的代表，因为该国逾期未交后续报告。

## 第五章

### 按照《任择议定书》开展的活动

21. 《任择议定书》第 12 条规定，委员会应在其年度报告中概述其根据《任择议定书》开展的活动。

#### A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

22. 委员会于 2015 年 11 月 2 日和 9 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。

23. 委员会认可任择议定书来文工作组第三十三届会议的报告(见 <http://goo.gl/6L6f> 联合王国)。

24. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 3 份个人来文的最后决定。委员会通过了对第 53/2013 号来文(A 诉丹麦)的意见，认定存在侵权行为(CEDAW/C/62/D/53/2013)。委员会还通过了对第 55/2013 号来文(C.D. 诉大不列颠及北爱尔兰联合王国)(CEDAW/C/62/D/55/2013)和第 56/2013 号来文(M.C. 诉丹麦)(CEDAW/C/62/D/56/2013)不予受理的裁定。所有决定均以协商一致方式通过。

#### B. 就委员会对具体来文意见采取的后续行动

25. 委员会获悉，工作组在其第三十三届会议期间讨论了每一宗正在进行后续对话的案件的后续情况，并商定了拟采取的行动。在当前正进行后续审查的 11 宗案件中，一宗涉及巴西、两宗涉及保加利亚、一宗涉及下列国家：加拿大、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、荷兰、秘鲁、菲律宾、西班牙和坦桑尼亚联合共和国。在另一宗案件中(第 32/2011 号，Jallow 诉保加利亚)，鉴于向提交人支付了赔偿金(7 000 列弗，相当于 3 500 欧元)，委员会决定结束后续对话，裁定委员会所提建议的执行情况令人满意。

#### C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动

26. 委员会于 2015 年 11 月 13 日和 18 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会核可了工作组第二次会议报告(见 <http://goo.gl/6L6fUK>)。

27. 委员会通过了工作组关于有待调查程序的建议：

(a) 针对第 2011/3 号呈件，不进行调查。

(b) 针对第 2014/3 号呈件，将推迟到工作组第三次会议再审议是否建议委员会进行调查；

28. 委员会批准了工作组作出的以下决定：

(a) 针对涉及菲律宾的第 2010/1 号调查，委托第六十四届会议会前工作组将关于委员会调查报告所提建议执行情况的各项问题列入菲律宾第七和第八次合并定期报告的问题和议题清单；

(b) 针对涉及加拿大的 2011/1 号调查，等待缔约国应于 2016 年 2 月 1 日提交的关于针对调查所采取的措施报告；

(c) 针对第 2011/2 号调查，指定成员将在与常驻代表团的代表举行会议后，继续与缔约国商谈对有关缔约国拟议进行访问事宜；

(d) 关于第 2011/4 号呈件，请信息来源将呈件翻译成缔约国的语文和联合国正式语文，将翻译文本转交给缔约国，并要求缔约国收件之日起两个月内提出意见；

(e) 针对第 2012/1 号呈件，延长信息来源向委员会提供补充信息的期限；

(f) 针对第 2013/1 号调查，推迟到工作组第三届会议再决定应采取的行动；

(g) 针对第 2014/1 号调查，请指定成员提出在 2016 年访问有关缔约国的新的日期；

(h) 关于第 2014/2 号呈件，在第六十四届会议会前工作组会议期间，与有关缔约国常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表团代表安排一次会议，落实委员会关于提出意见的请求；

(i) 针对转交给来文工作组的来文，将其移交给来文工作组。

## 第六章

### 加快委员会工作的方式和方法

29. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第 18 条提交逾期报告的情况。

30. 2015 年 10 月 26 日，主席向委员会通报了她于 2015 年 10 月 13 日向第三委员会介绍本委员会第五十八至第六十届会议报告的情况。

### 委员会在议程项目 7 下采取的行动

#### 未来届会的日期

31. 根据会议日程，委员会第六十三届和第六十四届会议及相关会议的日期已确认如下：

第六十三届会议(日内瓦)

(a) 见本报告第一部分第 30 段；

第六十四届会议(日内瓦)

(b) 任择议定书来文工作组第三十五届会议：2016 年 6 月 29 日至 7 月 1 日；

(c) 任择议定书调查工作组第四届会议：2016 年 6 月 30 日至 7 月 1 日；

(d) 第六十四届会议：2016 年 7 月 4 日至 22 日；

(e) 第六十六届会议会前工作组：2016 年 7 月 25 日至 29 日。

#### 有待今后届会审议的报告

32. 委员会确认，将在第六十三届会议上审议本报告第一部分第 31 段所列的缔约国的报告，并将在第六十四届会议上审议阿尔巴尼亚、法国、马里、缅甸、菲律宾、特立尼达和多巴哥、土耳其和乌拉圭的报告。

## 第七章

### 《公约》第 21 条的执行情况

#### 妇女在预防冲突、冲突及冲突后局势中的作用工作队

33. 2015 年 11 月 19 日，委员会还召集了关于将《公约》与妇女与和平与安全议程联系起来的小组讨论，此次讨论是人权高专办协同瑞士联邦外交部和日内瓦国际人道主义法和人权学院组织的，以纪念安全理事会关于妇女与和平及安全的第 1325(2000)号决议获得通过十五周年。与会人员包括：委员会成员、关于安全理事会第 1325(2000)号决议执行情况的全球研究高级别咨询小组成员普拉米拉·帕滕；秘书长负责冲突中性暴力问题特别代表扎伊娜卜·哈瓦·班古拉；人权与境内流离失所者问题特别报告员、叙利亚妇女联盟成员萨拉尔·阿布·阿萨利。委员会主席林阳子和瑞士联邦外交部国际法司副司长帕斯卡莱·拜里斯微尔致欢迎词。时任联合国人权事务副高级专员弗拉维亚·潘谢里先生宣布讨论开始。

34. 《公约》28 个缔约国的代表(阿尔及利亚、阿塞拜疆、巴西、加拿大、哥伦比亚、丹麦、斐济、芬兰、希腊、以色列、意大利、日本、立陶宛、卢森堡、摩洛哥、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、葡萄牙、塞拉利昂、西班牙、瑞典、瑞士、泰国、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和乌拉圭)和一个非缔约国(伊朗伊斯兰共和国)出席了此次活动。此外，联合国 9 个实体、专门机构、国际及区域组织(欧洲联盟，联合国粮食及农业组织，国际发展法组织，国际移民组织，法语国家国际组织，联合国难民事务高级专员公署，联合国儿童基金会、联合国教育、科学及文化组织，联合国人口基金)以及一个非政府组织(国际妇女争取和平和自由联盟)出席了此次活动。

#### 农村妇女问题工作组

35. 工作组在届会期间举行了会议，委员会开始采纳工作组关于农村妇女权利的一般性建议草稿。

#### 涉及性别问题的减少灾害风险和气候变化层面工作组

36. 工作组在届会期间举行了会议。工作组提出了一份概念说明草案，获得了委员会核可。

#### 受教育权问题工作组

37. 工作组在届会期间举行了会议。

#### 工作方法问题工作组

38. 工作组在届会期间举行了会议，审议并向委员会提交了关于以下内容(即：关于 2030 年可持续发展议程的新的标准段落、国家报告员的作用、国家工作队



的组成，以及结论性意见篇幅限制和缔约国提供的后续资料)的决定草案(见 62/II 至 62/VII 号决定)。委员会注意到工作组编写的关于国家报告员责任的指示性清单。

#### **各国议会联盟工作组**

39. 工作组在届会期间举行了会议。

#### **公约、妇女署和可持续发展目标工作组**

40. 工作组在届会期间举行了会议，审议了妇女署针对委员会参与跟进和审查可持续发展目标具体目标 5.1 的拟议指标一事所提的建议。

#### **基于性别对妇女的暴力行为工作组**

41. 工作组在届会期间举行了会议，讨论了对第 19 号一般性建议进行修改的一般性建议初稿，决定于 2016 年 2 月在伦敦经济政治学院妇女与和平与安全中心举行一次专家会议，对草稿进行完善。

## 第八章

### 第六十三届会议临时议程

42. 在 2015 年 11 月 20 日举行的第 1372 次会议上，委员会审议并批准了第六十三届会议临时议程草案。

## 第九章

### 通过报告

43. 在 2015 年 11 月 20 日举行的第 1372 次会议上，委员会审议并通过了经口头订正的第六十二届会议报告草稿。

## 附件一

## 委员会第六十二届会议收到的文件

文件编号	标题或说明
<a href="#">CEDAW/C/62/1</a>	附加说明的临时议程
<a href="#">CEDAW/C/62/2</a>	联合国教育、科学及文化组织的报告
	缔约国的报告
CEDAW/C/LBN/4-5	黎巴嫩第四次和第五次合并定期报告
CEDAW/C/LBR/7-8	利比里亚第七次和第八次合并定期报告
CEDAW/C/MDG/6-7	马达加斯加第六次和第七次合并定期报告
CEDAW/C/MWI/7	马拉维第七次定期报告
CEDAW/C/PRT/8-9	葡萄牙第八次和第九次合并定期报告
CEDAW/C/RUS/8	俄罗斯联邦第八次定期报告
CEDAW/C/SVK/5-6	斯洛伐克第五次和第六次合并定期报告
CEDAW/C/SVN/5-6	斯洛文尼亚第五次和第六次合并定期报告
CEDAW/C/TLS/2-3	东帝汶第二次和第三次合并定期报告
CEDAW/C/ARE/2-3	阿拉伯联合酋长国第二次和第三次合并定期报告
CEDAW/C/UZB/5	乌兹别克斯坦第五次定期报告

## 附件二

## 截至 2015 年 11 月 20 日委员会成员

成员姓名	国籍	12 月 31 日任期届满
艾谢·费里德·阿贾尔	土耳其	2018
克拉迪斯·阿科斯塔·巴尔加斯	秘鲁	2018
巴基塔·阿尔多萨里 <sup>a</sup>	卡塔尔	2016
尼科尔·阿梅利娜	法国	2016
马加利斯·阿罗查·多明古埃斯	古巴	2018
芭芭拉·埃韦林·贝利	牙买加	2016
尼克拉斯·布鲁恩	芬兰	2016
路易莎·查拉	阿尔及利亚	2018
内尔拉·穆罕默德·贾布尔	埃及	2018
希拉里·格贝德玛	加纳	2016
纳赫拉·海达尔	黎巴嫩	2016
露特·哈尔帕林-卡达里	以色列	2018
林阳子	日本	2018
里廉·霍夫梅斯特	奥地利	2018
伊斯马特·贾汉	孟加拉国	2018
达利娅·莱伊纳尔特	立陶宛	2016
里亚·纳达莱亚	格鲁吉亚	2018
狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃	尼日利亚	2016
普拉米拉·帕滕	毛里求斯	2018
西尔维娅·皮门特尔	巴西	2016
比扬卡玛利亚·波梅兰茨	意大利	2016
帕特里夏·舒尔茨	瑞士	2018
邹晓巧	中国	2016

<sup>a</sup> 2014 年 11 月 4 日，巴基塔·阿尔多萨里被任命担任 2014 年 9 月 2 日从委员会辞职的委员会成员努尔·贾哈尼的剩余任期。

第三部分  
消除对妇女歧视委员会第六十三届会议的报告  
2016 年 2 月 15 日至 3 月 4 日

## 第一章

### 委员会通过的决定

#### 第 63/I 号决定

2016 年 3 月 4 日,委员会以协商一致方式通过了关于农村妇女权利问题的第 34(2016)号一般性建议([CEDAW/C/GC/34](#))。

#### 第 63/II 号决定

2016 年 3 月 4 日,委员会在国际妇女日之际发表了声明(见 [www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Statements.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Statements.aspx))。

#### 第 63/III 号决定

委员会决定将建设性对话期间发言的时间分配修正如下,从而修正第 50/I 号决定第 4 段:“五分钟发言应分配给就《公约》第 5 条所做的关于基于性别的暴力侵害妇女行为的发言。”

#### 第 63/IV 号决定

委员会决定在其结论性意见所载的建议中有系统地使用“建议”这个词语。

#### 第 63/V 号决定

委员会决定将其结论性意见中题为“传播”的标准段落缩短为:“委员会请缔约国及时使用官方语文向所有各级(国家、区域和地方)有关国家机构,特别是政府、各部委、国民议会和司法机构传播本结论性意见,以使其得到充分落实。”

#### 第 63/VI 号决定

委员会决定将其结论性意见中的小标题“暴力侵害妇女行为”替换为“基于性别的暴力侵害妇女行为”。

#### 第 63/VII 号决定

委员会决定,在不妨碍《公约》规定的缔约国义务具有法律约束力的情况下,酌情将提及可持续发展目标的内容列入议题和问题清单和结论性意见,以及根据简化报告程序通过报告之前的议题和问题清单。

#### 第 63/VIII 号决定

委员会决定建立一个系统,国别报告员可以借此以电子方式向后续行动报告员、候补后续行动报告员和秘书处后续工作协调中心就评估草案提出评论意见,而不是有系统地组织它们开会,从而审查和精简缔约国后续行动报告评估程序。

**第 63/IX 号决定**

委员会决定请其秘书处(请愿和调查科)在人权高专办网站委员会的公共网页上,按登记号码和缔约国张贴和定期更新按照《任择议定书》登记的所有个人来文清单,包括简要说明每个案件的主题事项,以期便利第三方提交发言稿。

**第 63/X 号决定**

委员会决定请其秘书处向逾期五年以上未交报告的所有缔约国发出催复通知。



## 第二章

### 组织事项和其他事项

#### A. 《公约》和《任择议定书》缔约国

1. 2016 年 3 月 4 日(委员会第六十三届会议闭幕日),《公约》批准现况(189 个缔约国)和已接受关于委员会会议时间的《公约》第 20 条第 1 款修正案缔约国数目(70)与 2015 年 11 月 20 日(第六十二届会议闭幕日)相同。

2. 《公约任择议定书》批准现况(106 个缔约国)也没有变化。

#### B. 会议开幕

3. 2016 年 2 月 15 日至 3 月 4 日,委员会在联合国日内瓦办事处召开第六十三届会议。委员会举行了 21 次全体会议,并且为讨论议程项目 5 至 8 举行了 9 次会议。委员会收到的文件清单见本报告第三部分附件一。

4. 2016 年 2 月 15 日,主席宣布第 1373 次会议开幕。

#### C. 通过议程

5. 2016 年 2 月 15 日,委员会第 1373 次会议通过了临时议程([CEDAW/C/63/1](#))。

#### D. 会前工作组的报告

6. 2015 年 7 月 27 日至 30 日,会前工作组举行了会议。伊斯马特·贾汉在 2016 年 2 月 15 日举行的第 1373 次会议上介绍了会前工作组的报告([CEDAW/C/PSWG/63/1](#))。

#### E. 工作安排

7. 2016 年 2 月 15 日和 22 日,委员会与联合国系统专门机构、基金和方案以及其他政府间组织的代表举行了闭门会议。这些机构在会上介绍了具体国家的情况及它们为支持执行《公约》所作的努力。

8. 此外,委员会与非政府组织代表举行了非正式公开会议。这些非政府组织介绍了委员会第六十三届会议将审议的缔约国在其国内执行《公约》的情况。

9. 2 月 24 日,委员会与欧洲议会社会主义者和民主人士进步联盟小组成员和联合王国工党成员 Mary Honeyball 和联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署人权和法律顾问 Patrick Eba 举行了一次非公开会议,讨论了如何应对贩运、卖淫剥削和卖淫问题。会议是由日内瓦国际人道主义法和人权学院承办、日内瓦条约机构平台主办的。

## F. 委员会成员

10. 所有成员都参加了第六十三届会议。下列成员在所述日期没有参加会议：艾谢·费里德·阿贾尔，2月15日至19月2日和3月2日至4日；尼科尔·阿梅利，2月15日；尼克拉斯·布鲁恩，3月1日；露特·哈尔帕林-卡达里，2月19日和22日至26日及3月4日；普拉米拉·帕滕，3月2日至4日。本报告第二部分的附件二载有委员会成员名单，同时注明了他们的任期。

## 第三章

### 主席关于闭会期间活动的报告

11. 在 2016 年 2 月 15 日举行的第 1373 次会议上，主席提交了一份关于第六十二届会议以来她本人活动情况的报告。

## 第四章

### 审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告

12. 委员会审议了 8 个缔约国按照《公约》第 18 条提交的报告，并通过了关于这些报告的以下结论意见：

捷克共和国	(CEDAW/C/CZE/CO/6)
海地	(CEDAW/C/HTI/CO/8-9)
冰岛	(CEDAW/C/ISL/CO/7-8)
日本	(CEDAW/C/JPN/CO/7-8)
蒙古	(CEDAW/C/MNG/CO/8-9)
瑞典	(CEDAW/C/SWE/CO/8-9)
坦桑尼亚联合共和国	(CEDAW/C/TZA/CO/7-8)
瓦努阿图	(CEDAW/C/VUT/CO/4-5)

#### 结论意见的后续程序

13. 委员会审议了以下缔约国交来的后续报告：

波斯尼亚和黑塞哥维那	(CEDAW/C/BIH/CO/4-5/Add.1)
古巴	(CEDAW/C/CUB/CO/7-8/Add.1)
希腊	(CEDAW/C/GRC/CO/7/Add.1)
巴拿马	(CEDAW/C/NZL/CO/7/Add.1)
萨摩亚	(CEDAW/C/WSM/CO/4-5/Add.1)
南非	(CEDAW/C/ZAF/CO/4/Add.1)
塔吉克斯坦	(CEDAW/C/TJK/CO/4-5/Add.1)

14. 委员会还审议了莱索托提交的补充后续资料(CEDAW/C/LSO/CO/1-4/Add.2)。

15. 委员会向后续行动报告逾期的安道尔和贝宁发出第一次催复通知。

16. 后续工作报告员会晤了印度尼西亚的代表，因为该国逾期未交后续报告。

## 第五章

### 按照《任择议定书》开展的活动

17. 《任择议定书》第 12 条规定，委员会应在其年度报告中概述其根据《任择议定书》开展的活动。

#### A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

18. 委员会于 2016 年 2 月 22 日和 25 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。

19. 委员会核可了工作组第三十四次会议报告(见 <http://goo.gl/XNcxZF>)。

20. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 3 份个人来文的最后决定。委员会以协商一致方式通过了有关意见，裁定关于第 46/2012 号来文(*M.W. 诉丹麦*)(CEDAW/C/63/D/46/2012)(一名成员附加了一项异议意见)和第 60/2013 号来文(*Medvedeva 诉俄罗斯联邦*)(CEDAW/C/63/D/60/2013)涉及侵权行为。委员会还以协商一致方式通过了关于对第 62/2013 号来文(*N.Q. 诉大不列颠及北爱尔兰联合王国*)(CEDAW/C/63/D/62/2013)不予受理的决定。

#### B. 就委员会对具体来文意见采取的后续行动

21. 委员会获悉，工作组在其第三十四届会议期间讨论了每一宗正在进行后续对话的案件的后续情况，并商定了拟采取的行动。在当前正进行后续审查的 10 宗案件中，巴西、加拿大、丹麦、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、荷兰、秘鲁、菲律宾、西班牙和坦桑尼亚联合共和国各有一宗。在另两宗案件中(第 20/2008 号，*V.K. 诉保加利亚*和第 31/2011 号，*V.P. 诉保加利亚*)，鉴于向提交人支付了赔偿金(分别为 5 000 列弗，相当于 2 500 欧元和 10 000 列弗，相当于 5 000 欧元)，委员会决定结束后续对话，裁定委员会所提建议的执行情况令人满意。

#### C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动

22. 委员会于 2016 年 3 月 1 日和 2 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会核可了工作组第一次会议报告(见 <http://goo.gl/XNcxZF>)。

23. 委员会通过了工作组关于有待调查程序的建议：

(a) 针对第 2011/3 号呈件，信息来源要求被告知委员会根据何种理由作出不指派成员进行调查的决定以及这一决定是否保密的；

(b) 针对第 2014/3 号呈件，将推迟到工作组第七次会议再决定是否建议委员会指派成员进行调查。

24. 委员会批准了工作组作出的以下决定：

(a) 关于涉及加拿大的第 2011/1 号调查，准予有关缔约国延期两个月提交资料，说明针对调查采取了哪些措施；

(b) 针对第 2011/2 号调查，在被指派成员与有关缔约国常驻代表团的代表开会讨论对该国进行访问的方式后，被指派成员应继续与缔约国就这些方式进行接触；

(c) 关于第 2011/4 号呈件，委员会决定将有关缔约国对委员会在《任择议定书》第 8 条之下收到的资料提出意见的时限延长一个月。

(d) 关于第 2012/1 号呈件，将信息来源提供补充信息的期限最后一次延至 2016 年 4 月 30 日，否则工作组将根据它所掌握的资料推进工作；

(e) 关于 2013/1 号调查，推迟到工作组第四届会议再决定是否访问有关缔约国，以使工作组首先分析将于 2016 年 6 月发布的暴力侵害妇女行为及其因果关系问题特别报告员的访问报告；

(f) 针对第 2014/1 号调查，请指定成员提出在 2016 年 9 月访问有关缔约国的新的日期；

(g) 关于第 2014/2 号呈件，委员会决定作为特例，将有关缔约国对委员会在《任择议定书》第 8 条之下收到的资料提出意见的时限延长一个月。

## 第六章

### 加快委员会工作的方式和方法

25. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第 18 条提交逾期报告的情况。

#### 委员会在议程项目 7 下采取的行动

##### 未来届会的日期

26. 根据会议日程，委员会第六十四届和第六十五届会议及相关会议的日期已确认如下：

第六十四届会议(日内瓦)

(a) 见本报告第二部分第 31 段；

第六十五届会议(日内瓦)

(b) 任择议定书来文工作组第三十六届会议：2016 年 10 月 19 日至 21 日；

(c) 任择议定书调查工作组第五届会议：2016 年 10 月 20 日至 21 日；

(d) 第六十五届会议：2016 年 10 月 24 日至 11 月 18 日；

(e) 第六十七届会议会前工作组：2016 年 11 月 21 日至 25 日。

##### 有待今后届会审议的报告

27. 委员会确认，将在第六十四届会议上审议本报告第二部分第 32 段所列的缔约国的报告，并将在第六十五届会议上审议阿根廷、亚美尼亚、孟加拉国、白俄罗斯、不丹、布隆迪、加拿大、爱沙尼亚、洪都拉斯、荷兰和瑞士的报告。此外，委员会将在没有报告的情况下审议安提瓜和巴布达的状况。

## 第七章

### 《公约》第 21 条的执行情况

#### 农村妇女问题工作组

28. 工作组在届会期间举行了会议。2016 年 3 月 4 日，委员会根据委员会的议事规则第 31 条，以协商一致方式通过了关于农村妇女权利问题的第 34(2016)号一般性建议(CEDAW/C/GC/34)。<sup>2</sup>

#### 涉及性别问题的减少灾害风险和气候变化层面工作组

29. 工作组在届会期间举行了会议。2016 年 2 月 29 日，在联合国减少灾害风险办公室和弗里德里希·埃伯特基金会日内瓦办事处的支持下，委员会举行了一次为期半天的关于涉及性别问题的减少灾害风险和气候变化层面的一般性讨论，这是拟订关于这个问题的一般性建议第一阶段工作的一部分。委员会主席宣布讨论开幕。人权高专办人权条约司司长易卜拉欣·萨拉马、负责减少灾害风险问题秘书长特别代表罗伯特·格拉塞尔和 Hubert René Schillinger 基金会日内瓦办事处主任致了开幕辞。工作组主席纳赫拉·海达尔介绍了设想的一般性建议。

30. 下列五名专家发言者从各种区域观点等探讨了涉及性别问题的减少灾害风险和气候变化层面：负责减少灾害风险问题秘书长前特别代表玛加丽塔·瓦尔斯特伦；世界气象组织助理秘书长 Elena Manaenkova；日本静冈大学地震灾害和性别问题教授、专家 Keiko Ikeda 先生；特立尼达和多巴哥减少灾害风险和适应气候变化公共政策专家 Asha Kambon；援外社驻孟加拉国代表 Mondal Palash。

31. 以下国家的代表发了言：阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、法国、加蓬、日本和秘鲁。以下 8 个民间社会组织作了进一步发言：大赦国际；亚太妇女、法律和发展论坛，促进经济、社会和文化权利全球倡议和兰德萨妇女土地权利中心(联合发言)；人权监察；国际婴儿食品行动网；国际残疾人联盟；拯救视觉组织)。下列 18 个缔约国的代表出席了一般性讨论：阿尔巴尼亚、阿根廷、澳大利亚、巴西、智利、哥伦比亚、多米尼克、多米尼加共和国、法国、加蓬、德国、海地、匈牙利、印度尼西亚、日本、墨西哥、秘鲁、瑞士和赞比亚。

<sup>2</sup> 在通过一般性建议的过程中下列成员在场：克拉迪斯·阿科斯塔·巴尔加斯、巴基塔·阿尔多萨里、尼科尔·阿默林、马加里斯·阿劳恰·多明格斯、芭芭拉·贝利、尼克拉斯·布鲁恩、路易莎·沙拉勒、内尔拉·贾布尔、希拉里·戈贝德玛、纳赫拉·海达尔、露特·哈尔帕林-卡达里、林阳子、里廉·霍夫梅斯特、伊斯马特·贾汉、达利娅·伊莱纳尔迪、里亚·纳达莱亚、狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃、西尔维娅·皮门特尔、比安卡玛里亚·波梅兰兹、帕特里夏·舒尔茨和邹晓巧。



### 受教育权问题工作组

32. 工作组在届会期间举行了会议。

### 工作方法问题工作组

33. 工作组在届会期间举行了会议，并向委员会提交了关于加强建设性对话的结构和统一关注问题和建议的语言的决定草案，以及经修订的结论性意见标准段落和小标题(见第 63/III 号至第 63/VI 号决定)。

### 各国议会联盟工作组

34. 工作组在届会期间举行了会议。

### 公约、妇女署和可持续发展目标工作组

35. 工作组在届会期间举行了会议。工作继续审议委员会可以采取哪些方式方法来跟进和审查相关的可持续发展目标、具体目标和指标。

### 基于性别的暴力侵害妇女行为工作组

36. 工作组在届会期间举行了会议。主席介绍了妇女和平与安全中心和伦敦经济政治学院分别于 2016 年 2 月 4 日和 5 日举办的国际和区域办法处理暴力侵害妇女问题公共研讨会和关于修订第 19 号一般性建议的私人专家组会议的情况。艾谢·费里德·阿贾尔、芭芭拉·贝利、纳伊拉·贾布尔、纳赫拉·海达尔和林阳子出席了会议。工作组讨论了在专家组会议期间经过修改的一般性建议预发草稿。

## 第八章

### 第六十四届会议临时议程

37. 在 2016 年 3 月 4 日举行的第 1402 次会议上，委员会审议并批准了第六十四届会议临时议程草案。

## 第九章

### 通过报告

38. 在 2016 年 3 月 4 日举行的第 1402 次会议上，委员会审议并通过了经口头订正的第六十三届会议报告草稿。

附件

委员会第六十三届会议收到的文件

文件编号	标题或说明
<a href="#">CEDAW/C/63/1</a>	附加说明的临时议程
<a href="#">CEDAW/C/63/2</a>	联合国教育、科学及文化组织的报告
<a href="#">CEDAW/C/63/3</a>	国际劳工组织的报告
缔约国的报告	
CEDAW/C/CZE/6	捷克共和国第六次定期报告
CEDAW/C/HTI/8-9	海地第八和第九次合并定期报告
CEDAW/C/ISL/7-8	冰岛第七和第八次合并定期报告
CEDAW/C/JPN/7-8	日本第七和第八次合并定期报告
CEDAW/C/MNG/8-9	蒙古第八和第九次合并定期报告
CEDAW/C/SWE/8-9	瑞典第八和第九次合并定期报告
CEDAW/C/TZA/7-8	坦桑尼亚联合共和国第八和第九次合并定期报告
CEDAW/C/VUT/4-5	瓦努阿图第四和第五次合并定期报告

16-04627 (C) 110416 110416  


